Agenda cultural 2018

Octubre Noviembre Diciembre

Comunidad de Madrid

Danza
Exposiciones
Festivales
Museos
Música
Teatro

www.comunidad.madrid/cultura/oferta-cultural-ocio

www.turismomadrid.es

Ahora

La Comunidad de Madrid ofrece al ciudadano y al visitante a través de este folleto trimestral una selección de los mejores espectáculos, actividades y eventos que se programan en sus principales espacios culturales, además de presentar exitosos festivales y de tomar el pulso a las propuestas realizadas por otros centros e instituciones. En Madrid y para todos. ¡No te lo pierdas!

Through this quarterly leaflet, the Comunidad de Madrid offers both locals and tourists a selection of the best shows, activities and events that are programmed in its main cultural spaces, as well as successful festivals and those that will let you get a feel for what takes place in other centres and institutions. This is all in Madrid, and for everyone: Don't miss out!

01

Festival de Otoño

Fall Festival

El Festival de Otoño vuelve a su formato original con una propuesta que cuenta con más de 20 espectáculos nacionales e internacionales, 5 laboratorios de creación, 9 espacios, así como actividades paralelas y residencias creativas. Una propuesta teatral que da testimonio de lo extraordinario, con visiones y lenguajes escénicos diversos. Del 15 de noviembre al 2 de diciembre.

The Fall Festival returns to its original format with a programme including more than 20 national and international shows, 5 creative labs, 9 creative spaces, along with parallel activities and creative residencies. It includes theatre that is a testament to the extraordinary, including a range of diverse visions and dramatic languages. 15th November - 2nd December.

www.madrid.org/fo

02

CA2M

El Centro de Arte Dos de Mayo celebra este año su décimo aniversario. Este otoño, con la exposición *Querer parecer noche*, el museo será un espacio de experimentación para las generaciones más jóvenes de artistas contemporáneos de Madrid. Además ofrece múltiples actividades, talleres, performances, cine y cursos. ¡Os esperamos!

The Centro de Arte Dos de Mayo celebrates its 10th anniversary this year. This fall, with the exhibition *Querer parecer noche*, the museum will become an experimental space for the youngest generations of contemporary artists from Madrid. It also offers many activities, workshops, performances, films, and courses. We can't wait to see you!

http://ca2m.org/es/

03

Madrid en Danza

La edición número 33 del Festival Internacional Madrid en Danza se celebrará del 5 al 30 de diciembre con 14 espectáculos en 7 espacios escénicos madrileños.
La programación se basará en la diversidad de la danza, desde la tradición del Ballet Nacional de China, la Gala homenaje a Petipa -conmemorando el bicentenario de su nacimiento- hasta el espectáculo de la compañía Kukai, Premio Nacional de Danza 2017.

The 33rd edition of the Madrid en Danza International Dance Festival will be held from 5th to 30th December with 14 shows in seven venues throughout Madrid. Programming is based on the diversity of dance, including styles from the National Ballet of China, with the Gala tribute to Petipa—commemorating the bicentennial of his birth—to the Kukai Dance Company's show, a 2017 National Dance Award winner.

www.madrid.org/madridendanza/2018

04

Música en El Paular : Silencios

Music at El Paular: Silencios

Esta iniciativa de la Comunidad de Madrid se convertirá en un gran reclamo cultural, que se suma a los numerosos atractivos turísticos y de naturaleza del entorno, en el corazón del Parque Nacional de la Sierra de Guadarrama. Un nuevo Ciclo de Música compuesto por 10 extraordinarios conciertos, uno por mes, hasta el 21 de junio de 2019, que darán a conocer la antigua cartuja de El Paular y una selección musical para público muy exigente.

This initiative from the Community of Madrid will become a great cultural attraction, adding to the many tourist attractions and the natural beauty found in the heart of Guadarrama National Park. It is a new music series consisting of 10 special concerts, one per month, through June 21, 2019. They will be held in the former Monastery of El Paular and will feature a musical selection satisfying even the most demanding musical connoisseur.

http://www.comunidad.madrid/actividades/2018/musica-paular-silencios

05

Cervantes. En la cinta del tiempo

El Museo Casa Natal de Cervantes presenta *Cervantes. En la cinta del tiempo*, una exposición que se acerca al universo cervantino desde la perspectiva de la fotografía y el audiovisual. Una muestra que recorre diferentes ámbitos, desde los homenajes y lugares cervantinos reflejados en la fotografía del primer tercio del siglo XX, hasta las artes escénicas y el mundo del cine, a través de imágenes de Laurent, Kaulak, Wunderlich, Alfonso o Santos Yubero. Hasta el 18 de noviembre.

The Museo Casa Natal de Cervantes presents Cervantes: En la cinta del tiempo, an exhibition that delves into the world of Cervantes through photography and audiovisual features. It is an exhibit that covers different areas, from tributes and Cervantine sites from the first-third of the 20th century reflected in photography, to the performing arts and the world of cinema, through images by Laurent, Kaulak, Wunderlich, Alfonso, and Santos Yubero. Until 18th November.

http://www.museocasanataldecervantes.org

06

Día Mundial de la Animación

International Animation Day

Entre los días 22 y 26 de octubre la animación se convierte en protagonista de nuestra programación cinematográfica. los Premios de Animación de la Comunidad de Madrid, con proyecciones de todos los cortometrajes presentados a concurso son el eje central de la propuesta, que incluirá proyecciones de películas premiadas internacionalmente, actividades formativas para niños y adultos y por primera vez, la celebración de las primeras Jornadas dedicadas al videojuego cultural.

From 22nd to 26th October, animation will be the star of our film screenings. The Premios de Animación de la Comunidad de Madrid (Community of Madrid Animation Awards), with screenings of all of the shorts submitted to the contest as the backbone of the event, will also include screenings of international prize-winning films, educational activities for children and adults, and for the first time, days totally dedicated to video game culture.

http://www.comunidad.madrid/actividades/2018/36-dia-mundial-de-la-animacion

07

¡Bienvenidos a Palacio!

Quinta edición de este programa que permite conocer hasta una veintena de palacios que atesoran el mayor patrimonio histórico de la región. En otoño el ciclo de conferencias «La vida en los palacios de Madrid (1850-1920)» profundizará en la vida cotidiana de esa época dorada. Cada una tendrá lugar en un destacado palacio de la capital.

The Community of Madrid has organised the fifth edition of this programme, allowing to see and experience up to twenty palaces holding the greatest historical heritage of the region. In October and November the lecture series "Life in the Palaces of Madrid (1850-1920)" will delve into the daily lives of that golden age. Each conference will take place in one of the capital's prominent palaces.

http://www.bienvenidosapalacio2018.es

NOW

Octubre / October

Espectáculo cómico operístico
/ Comedy opera show
Hasta 7 de octubre
/ Until 7th October
X a S 20:30h, D 19:30h
/ Wed - Sat 20:30, Sun 19:30
The Opera Locos
Yllana
Sala Roja

Espectáculo participativo
/ Participatory theatre
5th, 6th, and 7th October.
Multiple show times
Escape Show
Dirección de / Directed by
Ivan Tapia & Alicia Serrat
Sala Roja

Abierto en Canal (hasta 6 de octubre / Through 6th October)
5 y 6 de octubre a las 19:00h
/ 5th and 6th October at 19:00
Mercedes y yo
Cía / Co. **Janet Novás**

Teatro / Theatre
Del 4 de octubre al 4 de noviembre / From 4th October to 4th November
Diversos horarios
/ Multiple show times
7 años
Versión y dirección de
/ Version and direction by
Daniel Veronese
Sala Verde

Conciertos Ibercaja de Música
/ Ibercaja Concerts
Público infantil / For kids
2 de octubre a las 19:30h
/ 2nd October at 19:30
Concierto para Zapata y Orquesta / Zapata and Orchestra Concerto
Joven Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid
/ Youth Orchestra and Choir of the Community of Madrid
Sala Roja

21 de octubre a las 12:00h
/ 21st October at 12:00
Dúo Taracea Cuerdas Viajeras
Sala Verde

Teatros del Canal

27 de octubre a las 12:00h
/ 27th October at 12:00
Joven Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid
/ Youth Orchestra and Choir of the Community of Madrid
***Historia del Soldado,* de Igor Stravinsky** / *L'Histoire du soldat*, by Igor Stravinsky
Sala Verde

11 de noviembre a las 12:00h
/ 11th November at 12:00
Cuarteto Touches
Homenaje a Leonard Bernstein
(Homage to Leonard Bernstein)
Sala Verde

16 de diciembre de 2018 12:00h
/ 16th December 2018 at 12:00
Ensemble de saxofones de Musikene / Saxophone ensemble from Musikene
Saxofoneando
Sala Verde

Música contemporánea
/ Contemporary music
Festival de Ensembles
/ Festival of Ensembles
7 de octubre a las 12:00
/ 7th October at 12:00
OCAZEnigma

28 de octubre a las 12:00
/ 28th October at 12:00
Taller Sonoro

4 de noviembre a las 12:00
/ 4th November at 12:00
Ensemble Espai Sonor
Sala Verde

Calle Cea Bermúdez, 1
28003 Madrid
Metro Canal
www.teatroscanal.com

Teatro Visual / Visual theatre
Del 11 al 14 de octubre
/ 11th - 14th October
Diversos horarios
/ Multiple show times
You & Me
Mummenschanz,
Los músicos del silencio
Sala Roja

Teatro / Theatre
12, 19, 26 y 27 de octubre a las 22:30h / 12th, 19th, 26th and 27th October at 22:30
13 y 20 de octubre a las 23.00h
/ 13th and 20th October at 23:00
Venus
Dirección de / Directed by
Víctor Conde
Sala Verde

Performance
12, 13 y 14 de octubre
/ 12th, 13th and 14th October
V y S 21:00h, D 19:30h
/ Fri - Sat 21:00, Sun 19:30
Amalia Fernández
En construcción 2
Sala Negra

Concierto / Concert
17 de octubre a las 20:30h
/ 17th October at 20:30
Porque yo te amo
Gerónimo Rauch
Sala Roja

Danza contemporánea
/ Contemporary dance
19, 20 y 21 de octubre
/ 19th, 20th and 21st October
V y S 19:00h, D 18:00h
/ Fri - Sat 19:00, Sun 18:00
Presente
Antonio Ruz
Sala Negra

Teatro / Theatre
19 y 20 de octubre
/ 19th and 20th October
V 20:30h, S 21:00h
/ Fri 20:30, Sat 21:00
Volar es humano, aterrizar es divino
Aquafilms
Sala Roja

Música. Tambores Japoneses
/ Music. Japanese drums
Del 23 al 28 de octubre
/ 23rd - 28th October
Diversos horarios
/ Multiple show times
HA·YA·TO Drum Masters
Sala Roja

Danza contemporánea
/ Contemporary dance
24 y 25 de octubre a las 19:00
/ 24th and 25th October at 19:00
Lettere Amorose, 1999-2018
Raimund Hoghe
Sala Negra

27 y 28 de octubre a las 20:00
/ 27th and 28th October at 20:00
La valse
Raimund Hoghe
Sala Negra

Teatro / Theatre
Del 30 de octubre al 04 de noviembre
/ 30th October - 4th November
M a V 22:30, D 17:00h
/ Tues - Fri 22:30, Sun 17:00
La omisión de la familia Coleman
De / by **Claudio Tolcachir**
Sala Verde

Danza / Dance
Del 31 de octubre al 03 de noviembre
/ 31st October - 3rd November
M, J y V 20:30h, S 19:30h
/ Tues, Thurs and Fri 20:30, Sat 19:30
Solstice
Cía. / Co. **Blanca Li**
Sala Roja

Noviembre / November

Danza contemporánea
/ Contemporary dance
2, 3 y 4 de noviembre
/ 2nd, 3rd and 4th November
V y S 19:00h, D 18:00h
/ Fri - Sat 19:00, Sun 18:00
Bach
Cía. / Co. **Mal Pelo**
Sala Negra

Danza / Dance
Del 7 al 11 de noviembre
/ 7th - 11th November
X a S 20:30h, D 19:30h
/ Wed - Sat 20:30, Sun 19:30
Theme&Variations / Chacona / Encuentros
Ballet Nacional Sodre de Uruguay
Sala Roja

Teatro/Danza / Theatre/Dance
Del 8 al 11 de noviembre
/ 8th - 11th November
J a S 18:30h, D 17:30h
/ Thurs - Sat 18:30, Sun 17:30
The Rehearsal
Cuqui Jerez
Sala Negra

Teatro Musical / Musical theatre
9, 10 y 11 de noviembre
/ 9th, 10th and 11th November
V y S 20:00h, D 18:30h
/ Fri and Sat 20:00, Sun 18:30
Jazz Bodas de Fígaro
Versión y dirección de
/ Version and direction by
Paco Mir
Sala Verde

Danza / Dance
16, 17 y 18 de noviembre de 2018
/ 16th, 17th and 18th November 2018
Sala Negra
Duración: 1 hora / Duration: 1 hour
V y S 19:00h, D 18:00h
/ Fri - Sat 19:00, Sun 18:00
***Coreografías de Kor'sia y La Phármaco* para los bailarines del Víctor Ullate Ballet – Comunidad de Madrid**
Coreografías de Kor'sia y La Phármaco for dancers of the Victor Ullate Ballet - Community of Madrid
Sala Negra

Teatro documental
/ Documentary theatre
23, 24 y 25 de noviembre
/ 23rd, 24th and 25th November
V y S 20:00 D 19:00
/ Fri and Sat 20:00, Sun 19:00
Campo minado
Lola Arias
Sala Verde

Teatro contemporáneo
/ Contemporary theatre
Del 28 de noviembre al 23 de diciembre
/ 28th November - 23rd December
J a S 18:30h, D 17:30h
/ Thurs - Sat 18:30, Sun 17:30
BARRO / Mapa de las ruinas de Europa I
La Joven Compañía
Sala Negra

Diciembre / December

Teatro / Theatre
Del 12 al 16 de diciembre
/ 12th - 16th December
12, 13, 14 y 15 a las 20:00h
/ 12th, 13th, 14th and 15th at 20:00
16 a las 18:30h / 16th at 18:30
Future Lovers
La tristura
Sala Verde

Danza. Público familiar
/ Dance. Family friendly
Del 28 de diciembre al 04 de enero
/ 28th December - 4th January
M a S a las 18:00h, Día 30 a las 12.00h / Tues - Sat 18:00, December 30th at 12:00
Play
Aracaladanza
Sala Roja

Concierto Extraordinario de Navidad

Special Christmas Concert
Dentro de la programación especial de Navidad de la Comunidad de Madrid tendrá lugar, el 21 de diciembre a las 20:00, el Concierto Extraordinario en la Real Basílica de San Francisco el Grande.
Una ocasión única de disfrutar del repertorio musical navideño con los Pequeños Cantores, Joven Coro y Joven Orquesta de la Comunidad De Madrid-JORCAM, además del Coro y Orquesta de la Comunidad de Madrid-ORCAM.

As part of the Community of Madrid's special Christmas programming, the Concierto Extraordinario en la Real Basílica de San Francisco el Grande will take place on 21st December at 20:00. It is a unique opportunity to enjoy Christmas music with the Pequeños Cantores, the Joven Coro, and the Joven Orquesta de la Comunidad De Madrid-JORCAM, along with the Coro y Orquesta de la Comunidad De Madrid-ORCAM.
http://www.comunidad.madrid/actividades

Real Coliseo de Carlos III

Paseo de Floridablanca, 20
28200 San Lorenzo de El Escorial
http://www.comunidad.madrid/centros/real-coliseo-carlos-iii-san-lorenzo-escorial

Octubre / October

Teatro / Theatre
Sábado 6 / Sat 6th. **19:30.**
Espía a una mujer que se mata
Producciones ABU

Teatro / Theatre
Domingo 7 / Sun 7th. **18:30.**
Nagare
Circle of Trust & Logela

Música / Music
Sábado 13 / Sat 13th. **19:30.**
***En Canal*. Sonia Santana**

Teatro familiar / Family theatre
Domingo 14 / Sun 14th. **12:30.**
***Invisibles*. Voilá Producciones**

Danza / Dance
Sábado 20 / Sat 20th. **19:30.**
Siroco
Emilio Ochando y compañía

Música / Music
Domingo 21 / Sun 21st. **18:30.**
Solar System
Alondra Bentley

Teatro / Theatre.
Sábado 27 / Sat 27th. **19:30.**
Luces de Bohemia
Teatro Clásico de Sevilla

Noviembre / November

Música / Music
Sábado 3 / Sat 3rd. **19:30.**
Flamenco Envisioned
Rafael de Utrera & Tríos Arbós

Danza / Dance
Domingo 4 / Sun 4th. **18:30.**
***Porcel*. Ballet flamenco José Porcel**

Música / Music
Sábado 10 / Sat 10th. **19:30.**
***I vanni occulti. Sonatas op.2 de G.F.* Händel. Al Ayre Español**

Teatro familiar / Family theatre
Domingo 11 / Sun 11th. **12:30.**
***Kiti Kraft*. Bambalina Teatre Practicable**

Danza / Dance
Sábado 17 / Sat 17th. **19:30.**
***Black Apple y los párpados sellados*. Losdedae**

Música / Music
Sábado 24 / Sat 24th. **19:30.**
***Diálogos de viejos y nuevos sones*. Rocío Márquez & Fahmi Alqhai**

Danza / Dance
Domingo 25 / Sun 25th. **18:30.**
***ADM*. Molinero en compañía**

Diciembre / December

Teatro / Theatre
Sábado 1 / Sat 1st. **19:30.**
***Shakespeare en Berlín*.**
Arden Producciones

Danza / Dance
Sábado 8 / Sat 8th. **19:30. *Faro*.**
Eduardo Guerrero

Teatro familiar / Family theatre
Domingo 9 / Sun 9th. **12:30.**
***Historia de un calcetín*.**
La Canica Teatro

Música / Music
Sábado 15 / Sat 15th. **19:30.**
***El blando susurro*.**
Raquel Andueza & La Galanía

Corral de Comedias de Alcalá de Henares

Plaza de Cervantes, 15
28801 Alcalá de Henares
www.corraldealcala.com

Octubre / October

Teatro / Theatre
11 a 13 octubre / 11th - 13th October
En un lugar de Alcalá, de cuyo nombre quiero acordarme.
La realidad: Quijotes y Sanchos
Producción / Production
[los números imaginarios]

Teatro / Theatre
19 a 21 octubre / 19th - 21st October
***Best of BE FESTIVAL*.**
Take Care of Yourself
Moost – Marc Oosterhoff / Someone Loves You, Drive With Care
Tom Cassani / Control Freak.
Cie. Kirkas

Teatro / Theatre
26 y 27 octubre / 26th and 27th October
El corazón de las tinieblas
Producción / Production
Metatarsus Producciones
Público general / General public

Noviembre / November

Teatro / Theatre
23 y 24 noviembre / 23rd and 24th November
Festival de Otoño / Fall Festival
Palmyra
Producción / Production
Bertrand Lesca & Nasi Voutsas

Diciembre / December

Teatro / Theatre
7 y 8 diciembre
/ 7th and 8th December
Residencia artística para jóvenes creadores. Una habitación para soñar

Flamenco
14 y 15 diciembre
/ 14th and 15th December
Enfoque (Buscando a Carmen Amaya)
Producción / Production
Peinetaproducciones

Teatro / Theatre
21 y 22 diciembre
/ 21st and 22nd December
Scratch, cosmogonía para dos hermanos
Producción / Production
Grumelot

Teatro de objetos / Object theatre
28 y 29 diciembre
/ 28th and 29th December
Alicia y las ciudades invisibles
Onírica Mecánica

Teatro de la Abadía

Calle Fernández de los Ríos, 42
28015 Madrid
Metro Quevedo / Canal / Islas Filipinas
www.teatroabadia.com

Teatro / Theatre
Del 20 septiembre al 7 octubre
/ 20th September - 7th October
Tierra baja
Producción / Production
Temporada Alta & Lluís Homar

Teatro / Theatre
Del 25 al 28 octubre
/ 25th - 28th October
Best of BE Festival 2018
Moost - Marc Oosterhoff (Suiza / Switzerland**), Tom Cassani & Cie. Kirkas**

Teatro / Theatre
Del 8 al 10 noviembre
/ 8th - 10th November
Enigma Pessoa
Producción / Production
Come y Calla

Teatro / Theatre
Del 22 noviembre al 30 diciembre / 22nd November - 30th December
La Strada
Producción / Production
Mucho Ruido Récords

Teatro / Theatre
Del 29 noviembre al 16 diciembre / 29th November - 16th December
Ante la jubilación
Producción / Production
Temporada Alta / Teatre Lliure

Exposiciones y Museos

Casa Museo Lope de Vega

Calle Cervantes, 11. 28014 Madrid
Metro Antón Martín /
www.casamuseolopedevega.org
Horario / Opening times
M – D / Tue – Sun **10:00 - 18:00**
Visitas guiadas (cada 30 min.)
/ Guided tours (every 30 minutes)

Exposición temporal
/ Temporary exhibition
Pieza invitada:
Cartas al duque de Sessa
23 octubre 2018 - 20 enero 2019
/ 23rd Oct 2018 – 20th Jan 2019

Visitas guiadas / Guided tours
***Madrid Otra Mirada* (MOM 2018)**
19 - 21 octubre / 19th - 21st October

Visita temática / Themed tour
La muerte, compañera de Lope
25 octubre - 17 noviembre
/ 25th October - 17th November

Taller de familias / Family workshop
Lope en familia
S en octubre y noviembre 2018
/ Sat. in October and November 2018

Taller de familias / Family workshop
Versos y Espadas
Especial Navidad / Christmas special

Museo Casa Natal de Cervantes

C/ Mayor, 48. Alcalá de Henares
www.museocasanataldecervantes.org
Horario / Opening times
M – V / Tue – Fri **110:00 - 18:00**
S, D y festivos / Sat, Sun and Bank Holidays **10:00 - 19.00**

Exposición temporal
/ Temporary exhibition
Cervantes. En la cinta del tiempo
Hasta 18 noviembre
/ Until 18th November

Pieza invitada: Tapiz bordado con escenas del Quijote
Museo de Navarra
23 octubre 2018 - 27 enero 2019
/ October 23, 2018 - January 27, 2019

Exposición temporal
/ Temporary exhibition
Los libros de Miguel de Cervantes
13 diciembre 2018 - 7 abril 2019
/ December 13, 2018 - April 7, 2019

Taller de familias / Family workshop
Entre albarelos y estrellas
Especial Semana de la Ciencia
(Science Week)
10 noviembre / 10th November

Espectáculo de poesía y danza /
Poetry and dance performance
***Miguel y la palabra.* Semana Cervantina** (Cervantes Week)
9 octubre / 9th October

Animación teatral
/ Participatory theater
El tintero de Cervantes
Sábados de octubre y noviembre, 1 y 15 de diciembre
/ Saturdays in October and November, and 1st and 15th of December
Concierto de Navidad
/ Christmas concert
Con_cierto Cervantes
22 diciembre / 22nd December

Animación con familias
/ Family activity
¿Y tú qué sabes de Cervantes?
Especial Navidad / Christmas special
26, 27 y 28 diciembre / 26th, 27th, and 28th December

Museo Picasso - Col. Eugenio Arias

Plaza de Picasso, 1
Buitrago del Lozoya
www.madrid.org/museopicasso
Horario / Opening times
M – V / Tue – Fri **11:00 - 13:45 & 16:00 - 18:00**
S / Sat **10:00 - 14:00 & 16:00 - 19:00**
D y festivos / Sun and Bank Holidays **10:00 - 14:00**

Pieza invitada
Placa con una menina
Museo Picasso de París
2 octubre - 20 diciembre
/ 2nd October - 20th December
Visitas guiadas domingos de 12.00 a 14.00 / Guided tours Sundays 12:00 -14:00

Mediación cultural
/ Cultural mediation
Arias - Picasso. Diálogos Creativos. Vidas encontradas. Pedagogías invisibles
Octubre y noviembre de 11.30 a 14.00 h y de 16.00 a 17.30 h /
October and November 11:30 - 14:00 and 16:00 - 17:30

Teatro / Theater
El deseo atrapado por la cola
Compañía / Company **El Velador**
20 de octubre / 20th October
Teatro de la Escuela Municipal de Música y Danza de Buitrago

Taller familiar / Family workshop
Cubiertos con la capa. Navidad
14 de diciembre / 14th December

Centro de Interpretación de Nuevo Baztán

Calle del Arco, 1. Nuevo Baztán
www.madrid.org
Horario / Opening times
M – S / Tue – Sat **11:00 - 18:00**
D y festivos / Sun and Bank Holidays **11:00 - 15:00**

Exposición temporal
/ Temporary exhibition
Aromas en Nuevo Baztán. Dislocación espacial III
25 septiembre – 11 noviembre
/ 25th September - 11th November

Pieza invitada. Vaso de cristal
Museo Nacional de Artes Decorativas
9 octubre - 16 diciembre
/ 9th October - 16th December

Visita nocturna teatralizada
/ Dramatized night tour
Goyeneche en apuros
12 de octubre / 12th October
Taller infantil / Children's workshop
Dragón en palacio
17 de noviembre / 17th November

Taller de familia / Family workshop
Al ritmo de los tiempos
14 de diciembre / 14th December

Castillo de Manzanares El Real

Calle Cañada s/n. 28410
Manzanares El Real
Consultar horarios del Castillo en
/ Check opening times at
www.madrid.org
Reserva previa en / Book here
castillomanzanareselreal@madrid.org

Visitas teatralizadas
/ Dramatized Tours
De septiembre a diciembre. Sábados y domingos a las 11.00 y a las 12.00 (30 personas por pase). Así podrás conocer la vida en el castillo en sus primeros años… y seguir en el futuro con la historia en otros castillos de la Comunidad de Madrid.
September - December.
Saturdays and Sundays 11:00 and 12:00 (30 people per tour).
You will learn about early life in the castle... and continue in the future with the history of other castles throughout the Region of Madrid.

Talleres didácticos familiares
/ Educational Family Workshops

Domingo 28 de octubre, a las 12.00 y a las 13.00 / Sunday 28th October, 12:00 and 13:00
Más que un Jardín

Domingo 25 de noviembre, a las 12.00 y a las 13.00 / Sunday 25th November, 12:00 and 13:00.
El Medio Ambiente en el Real de Manzanares

Domingo 23 de diciembre. a las 12.00 y a las 13.00 / Sunday 23rd December, 12:00 and 13:00.
Construyendo un Castillo

Visitas temáticas / Themed Tours
Octubre y noviembre, segundo domingo de mes, a las 12.15 y 13.15
/ October and November, second Sunday of the month, 12:15 and 13:15
Octubre / October
Blasones a Montones
Noviembre / November
Los Secretos del Castillo

Festival Sui Generis
/ Sui Generis Festival
19 a 21 de octubre / 19th - 21st Oct

Navidad en el Castillo
/ Christmas in The Castle
Belén viviente / *Living nativity scene*
22 y 23 de diciembre
/ 22nd and 23rd December

MAR Museo Arqueológico Regional

Plaza de las Bernardas s/n
Alcalá de Henares
www.museoarqueologicoregional.org
Horario / Opening times
M - S / Tue – Sat **11:00 - 19:00**
D y festivos / Sun and Bank Holidays **11:00 - 19:00**

Exposición temporal
/ Temporary exhibition
Hasta 11 noviembre
/ Until 11st November
La colina de los Tigres Dientes de Sable
Con más de 160 piezas, la muestra analiza este importante yacimiento paleontológico de la Región a través de fósiles de animales como tortugas gigantes, mastodontes o tigres dientes de sable. With more than 160 elements, this selection analyses the region's most important paleontological site through fossils of animals such as giant tortoises, mastodons and saber-toothed cats.

Exposición temporal /
Temporary exhibition
Del 25 de octubre 2018 hasta marzo 2019 / 25th Oct 2018 - March 2019
Acceso libre / Free entrance
La revolución Neolítica. La Draga, el poblado de los prodigios
/ *The Neolithic revolution. La Draga, the village of wonders*
La Draga es el único yacimiento arqueológico lacustre de la Península Ibérica y uno de los más antiguos del Mediterráneo occidental, que permite conocer una etapa capital de nuestra historia: los inicios de la agricultura y la ganadería.
La Draga is the only archaeological site on the Iberian Peninsula, and one of the oldest and most important of the western Mediterranean, that exemplifies a crucial stage in our history: the beginnings of agriculture and ranching.

Centro de Arte Dos de Mayo

Avda. Constitución, 23. Móstoles
Renfe Móstoles C5
Metro L12 Móstoles Central. Pradillo
www.ca2m.org
Horario / Opening times
M – D / Tue – Sun **11:00 - 21:00**

Octubre / October

Exposición temporal
/ Temporary exhibition
10 de octubre 2018 - 27 enero 2019
/ October 10, 2018 - January 27, 2019
Querer parecer noche
La exposición, que ocupa las cuatro plantas del edificio, pone en relación la obra de 58 artistas, de las cuales 21 serán de nueva producción, con un peso mayoritario de la escena local.
This exhibit, which occupies 4 floors of the building, brings together works from 58 artists, of which 21 are new works, and the majority by local artists.

Cine / Cinema
Domingos 21 octubre – 25 noviembre, 18:00
/ Sundays 21st Oct – 25th Nov, 18:00
WOMB
Ciclo de cine de proyectos iniciados o creados en diferentes contextos de Madrid, y con o por artistas que habitualmente trabajan en las artes en vivo.
Film series presenting projects started or created in different contexts in Madrid, with or by artists who usually perform on the stage.

Noviembre / November

Taller con familias / Family workshop
10, 17 y 24 de noviembre 16:30 - 18:30; 1 de diciembre 12:00 - 14:00
/ 10th, 17th and 24th Nov. 16:30 - 18:30; 1st December 12:00 - 14:00
Tomanas
Encuentros en los que, a través de la creación, los participantes descubren las posibilidades de trabajar desdibujando los roles de autoridad y poder; espacios extraños en los que no haya unos que mandan y otros que obedezcan y las reglas de juego habituales se pongan patas arriba.
Activities, which through creation, allow participants to discover the possibility of working while blurring the lines of authority and power. They create surprising spaces where there are no clear leaders and followers and the rules of the game as we know it, are turned upside down.

Diciembre / December

Talleres con artistas
/ Workshops with artists
Sábados 15 y 22 diciembre /
Saturday 15th and 22nd December
Taller de creación con María Jérez
María Jérez imparte un taller de creación con jóvenes de 13 a 21 años. Durante dos sábados crearán un espacio para hacer, probar y correr riesgos. Un taller en el que trabajar mezclando procesos y estrategias cercanas al teatro, la danza, el cine y las artes visuales.
María Jérez leads a workshop for creation with young people from 13 to 21. Participants will create a space to make things, test and take risks over two Saturdays. This workshop combines processes and strategies related to theater, dance, film and the visual arts.

36 Festival de Otoño

www.madrid.org/fo
15 de noviembre al 2 de diciembre
/ 15th November - 2nd December

Tratando de hacer una obra que cambie el mundo
Teatro La Re-sentida
Teatros del Canal, Sala Verde
15, 16 y 17 de noviembre, 20:00 /
15th, 16th, and 17th November, 20:00

Anarquismos (Por el medio de la habitación corre un río más claro)
Pablo Fidalgo
Sala Cuarta Pared
15, 16 y 17 de noviembre, 21:00 /
15th, 16th, & 17th November, 21:00

Medea
Simon Stone / Internationaal Theater Amsterdam
Teatros del Canal, Sala Roja
16 y 17 de noviembre, 20.30
/ *16th & 17th November, 20:30*

Eurohouse
Bertrand Lesca and Nasi Voutsas
Teatro de La Abadía,
Sala José Luis Alonso
16 de noviembre, 19:30; 17 de noviembre, 19:00 / *16th* November, 19:30; 17th November, 19:00

Palmyra
Bertrand Lesca and Nasi Voutsas
Teatro de La Abadía,
Sala José Luis Alonso
17 de noviembre, 21:00; 18 de noviembre, 19:30 / 17th November, 21:00; 18th November, 19:30

Masacre en Nebraska
Alberto Cortés / La Terribilità
Teatros del Canal, Sala Negra
20 y 21 de noviembre, 20:30
/ 20th & 21st November, 20:30

25 años + 1 día. Un cuarto de siglo de teatro alternativo
Adolfo Simón
Sala Cuarta Pared
21, 22 y 23 de noviembre, 17:00, 18:30, 20:00 y 21:30 / 21st, 22nd, & 23rd Nov., 17:00, 18:30, 20:00, & 21:30

Il n'est pas encore minuit…
Compagnie XY
Teatros del Canal, Sala Roja
21 y 22 de noviembre, 19:00
/ 21st & 22nd November, 19:00

Las ultracosas. Laboratorio escénico
Cuqui Jerez
Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía
22 y 23 de noviembre
/ 22nd & 23rd November

Insect Train
Cecilia Bengolea / Compagnie Vlovajob Pru François Chaignaud
La Casa Encendida
22 de noviembre, 22:00
/ 22nd November, 22:00

Real Magic
Forced Entertainment
Teatros del Canal, Sala Negra
23 y 24 de noviembre, 19:00h. Día 25, 18:00 / 23rd & 24th November, 19:00; 25th November, 18:00

Exposiciones y Museos

Exhibitions & Museums

Sala Alcalá 31

Calle de Alcalá, 31
28014 Madrid
Metro Sol / Banco España
Horario / Opening times
M - S / Tue – Sat **11:00 - 20:30**
D / Sun **11:00 - 14:00**

Exposición temporal
/ Temporary exhibition
Hasta 4 de noviembre
/ Until 4th November
Eugenio Ampudia
Sostener el infinito
en la palma de la mano
Hold Infinity in the Palm
of your hand
Esta muestra ofrece una revisión de algunas de las obras más representativas de este autor junto con una nueva instalación creada para la Sala Alcalá 31, piezas que hablan del tiempo, el juego y el acto de dormir, tamizadas por una mirada irónica a la Historia del arte.
This exhibit offers a second look at some of this author's most representative works, together with a new installation created for Sala Alcalá 31, which talks about time, play and sleep, distinguished by its ironic look at the history of art.

Exposición temporal
/ Temporary exhibition
29 noviembre 2018 a 27 enero 2019
/ 29th November - 27th January 2019
Alicia Framis. Pabellón de género
Gender Pavillion
Exposición que ofrece una selección de obras de esta artista que, desde su simbología y tono poético, nos hablan de género, de la construcción y deconstrucción de identidades, así como de los comportamientos y conductas en mujeres y hombres. This exhibit features a selection of works by Alicia Framis who, through symbolism and poetic tone, talks to us about gender, the construction and deconstruction of identities and about the behaviors and conduct of women and men.

Fundación Canal

Calle Mateo Inurria, 2. 28036 Madrid
Metro Plaza de Castilla
www.fundacioncanal.com
Horario / Opening times
Laborales y festivos / Working days and Bank Holidays **11:00 - 20:00**
X / Wed **11:00 - 15:00**

Exposición temporal
/ Temporary exhibition
4 octubre 2018 a 5 enero 2019
/ 4th Oct. 2018 to 5th Jan. 2019
Roy Lichtenstein. Posters
Esta muestra reúne los posters más representativos del artista pop americano y ofrece una visión de su universo creativo: el cómic y los anuncios publicitarios, o la cultura de masas y la sociedad de consumo.
This exhibit brings together the most representative of the American pop artist's posters, offering a glimpse into his creative universe: comics and advertisements, mass culture and consumer society.

Centro de Exposiciones Arte Canal

Paseo de la Castellana, 214
28046 Madrid
Metro Plaza de Castilla
www.auschwitz.net
Horario / Opening times
L - D / Mon - Sun **10:00 - 20:00**

Exposición temporal
/ Temporary exhibition
Hasta el 3 de febrero de 2019
/ Until 3th February 2019
Auschwitz. No hace mucho.
No muy lejos
Un recorrido emotivo y riguroso por Auschwitz, símbolo universal del Holocausto, a través de objetos personales de las víctimas, elementos arquitectónicos del campo de concentración y variada documentación.
An emotional, rigorous journey through Auschwitz, the universal symbol of the Holocaust, featuring personal belongings of the victims, architectural elements from the concentration camps and various documentation.

Sala Canal de Isabel II

Calle Santa Engracia, 125
28003 Madrid
Metro Ríos Rosas
Horario / Opening times
M - S / Tue – Sat **11:00 - 20:30**
D / Sun **11:00 - 14:00**

Exposición temporal
/ Temporary exhibition
Hasta 11 noviembre / Until 11th Nov.
Terré
Exposición antológica de este autor que se caracterizó por la modernidad de su mirada fotográfica, con encuadres arriesgados y la búsqueda de la proximidad con los modelos.
Noteworthy collection of the work of Ricard Terré, who was known for his modern photographic perspective, with risky framing and a closeness with his models.

Exposición temporal
/ Temporary exhibition
December 4, 2018 to March 3, 2019
/ 4th Dec. 2018 - 3rd March. 2019
Modus. A la manera de España
Muestra colectiva de distintos creadores que representan lo más genuino del concepto de "lo español", desde Fortuny, Balenciaga o Pertegaz hasta Josep Font con su trabajo para Del Pozo, Francis Montesinos, Miguel Adrover, Leandro Cano o Palomo.
This collective exhibit celebrates various artists who most genuinely represent the concept of the "Spanish." From Fortuny, Balenciaga and Pertegaz to Josep Font and his work for Del Pozo, Francis Montesinos, Miguel Adrover, Leandro Cano and Palomo.

Sala de Arte Joven

Avda. de América, 13
28002 Madrid
Metro Avda. de América
Horario / Opening times
M - S / Tue - Sat **11:00 -14:00 & 17:00 - 20:30**
D y festivos / Sun and Bank Holidays **11:00 - 14:00**

Exposición temporal
/ Temporary exhibition
Hasta el 28 de octubre
/ Until 28th October
28 Muestra de Artes Plásticas
del Principado de Asturias
y IX Premio Labjoven Los bragales

Exposición temporal
/ Temporary exhibition
15 noviembre 2018 – 13 enero 2019
/ 15th Nov. 2018 – 13th Jan. 2019
29 Edición. Circuitos de Artes
Plásticas 2018

Sala El Águila

Calle Ramírez de Prado, 3
28045 Madrid
Metro Delicias
Horario / Opening times
M - S / Tue – Sat **11:00 - 20:30**
D y festivos / Sun and Bank Holidays **11:00 - 14:00**

Exposición temporal
/ Temporary exhibition
Hasta 14 octubre, y del 4 de diciembre de 2018 a 13 de enero de 2019 / Until 14th October, and 4th December 2018 – 13th January 2019
MAD about Hollywood
Esta muestra nos descubre la huella que dejaron en nuestra región los actores de Hollywood que trabajaron y vivieron en Madrid durante los años 50 y 60, así como la importancia de los Estudios Cinematográficos de Samuel Bronston.
This exhibition explores the impact that Hollywood actors who lived and worked in Madrid in the 50s and 60s left on the region, as well as the importance of Estudios Cinematográficos, the film studio of Samuel Bronston.

Talleres Madrid 45
/ Workshops Madrid 45
20 a 24 noviembre
/ 20th - 24th November
Taller con Bulegoa Z/B

Artes escénicas, teatros y musicales

Performing Arts, Theatre Performances and Musicals

Teatro Real

Plaza Isabel II s/n.
28013 Madrid
Metro Ópera
www.teatro-real.com/es
L - S / Mon - Sat **20:00**
D / Sun **18:00**
Domingos de Cámara: 12:00
El Real Junior: 12:00 & 17:00

Ópera / Opera
Faust
Hasta 7 de octubre / Until 7th Oct.

Only the sound remains
23 de octubre a 9 de noviembre
/ 23rd October - 9th November

Com que voz
26 a 28 de octubre / 26th - 28th Oct.

Turandot
30 de noviembre a 30 de diciembre
/ 30th November - 30th December

Danza / Dance
Ballett am Rhein
12 a 14 de octubre
/ 12th - 14th October

The Nutcracker
3 a 10 de noviembre
/ 3rd - 10th November

Gala 2018
6 de noviembre / 6th November

Conciertos y recitals
/ Concerts and recitals
Charity *concert Lucha de gigantes*
5 de octubre / 5th October

Domingos de Cámara I-IV
Entre 7 de octubre y 16 de diciembre / 7th Oct.-16th Dec.

Mariella Devia
28 de octubre / 28th October

Requiem (Mozart)
30 de octubre / 30th October

Minie & Chucho
1 de diciembre / 1st December

Max Emanuel Cencic
10 de diciembre / 10th December

El Real Junior
¡Todos a la Gayarre! I-III
Entre 7 de octubre y 2 de diciembre / 7th October-2nd December

Historia de una semilla
20 a 28 de octubre
/ 20th – 28th October

The Story of Babar, the Little Elephant
17 de noviembre a 1 de diciembre / 17th November – 1st December
Chispas y ritmos de un huracán
15 a 30 de diciembre / 15th - 30th December

Teatro de La Zarzuela

Calle Jovellanos, 4
28014 Madrid
Metro Banco
www.teatrodelazarzuela.mcu.es
L - S / Mon - Sat **20:00**
D / Sun **18:00**

Lírica / Lyrical poetry
Katiuska
4 a 21 de octubre
/ 4th - 21st October

The House of Bernarda Alba
10 a 22 de noviembre
/ 10th – 22nd November

Franz-Josef Selig
12 de noviembre / 12th November

Conciertos / Concerts
Paco de Lucía Project
16 de noviembre / 16th November

Claroscuro
21 de noviembre / 21st November

Maria del Pilar
30 de noviembre a 2 de diciembre
/ 30th November - 2nd December

Concha Buika in concert
1 de diciembre / 1st December

Ainhoa Arteta
10 de diciembre / 10th December

Carlos Álvarez in concert
17 de diciembre / 17th December

España en un piano
18 de diciembre / 18th December

Christmas Concert
29 de diciembre / 29th December

CDN Teatro María Guerrero

Tamayo y Baus, 4 28004 Madrid
Metro Colón
http://cdn.mcu.es
Sala Principal
M a D / Tues - Sun **20:00**
Sala de la Princesa
M a D / Tues - Sun **18:00**

Un bar bajo la arena
Hasta 25 de noviembre
/ Until 25th November

Bohemian Lights
4 de octubre a 25 de noviembre / 4th October - 25th November
Caligula
4 a 30 de diciembre / 4th - 30th Dec.

Quirófano (Escritos en la escena II)
14 de diciembre a 13 de enero / 14th December - 13th January

CDN Teatro Valle-Inclán

Plazuela de Ana Diosdado s/n
(Pza. de Lavapiés). 28012 Madrid
Metro Lavapiés
http://cdn.mcu.es

Teatro Valle-Inclán
M – D / Tues - Sun **20:00**

Sala Francisco Nieva
M – D / Tues - Sun **18:00**

Sala El Mirlo Blanco
M – D / Tues - Sun **18:00**

Rosario de Acuña: Ráfagas de huracán (En letra grande)
16 a 28 de octubre / 16th - 28th Oct.

Generación Why
23 a 28 de octubre / 23rd - 28th Oct.

Obabakoak
25 a 28 de octubre / 25th - 28th Oct.

XIX Salón Internacional del Libro Teatral
1 a 4 de noviembre / 1st - 4th Nov.

Elogio de la pereza
/ *In Praise of Idleness*
21 de noviembre a 16 de diciembre
/ 21st November - 16th December

El mago
23 de noviembre a 30 de diciembre
/ 23rd November - 30th December

Teatro de la Comedia

Calle del Príncipe, 14
28012 Madrid
Metro Sol
http://teatroclasico.mcu.es/la-comp/teatro-de-la-comedia/
X - S / Wed - Sat **20:00**
D y M / Sun & Tues **19:00**

Auto de los inocentes
Hasta 21 de octubre / Until 21st Oct.

Los empeños de una casa
/ *Pawns of a House*
2 de noviembre a 9 de diciembre
/ 2nd November - 9th December

El castigo sin venganza
/ *Punishment Without Revenge*
21 de noviembre a 3 de febrero
/ 21st November - 3rd February
Ecos del Prado
3 de diciembre / 3rd December

La dama boba
18 de diciembre a 3 de febrero
/ 18th December - 3rd February

El Pavón Teatro Kamikaze

Calle Embajadores, 9
28012 Madrid
Metro La Latina / Tirso de Molina / Lavapiés
www.teatrokamikaze.com
L / Mon **20:00**; **M - V** / Tues - Fri **18:30 & 20:30**; **D** / Sun **18:00, 19:00, 20:30, & 21:15**

El precio
12 octubre a 6 enero
/ 12th October - 6th January

Un roble
15 octubre a 14 noviembre
/ 15th October - 14th November

Una enloquecida aventura interior
17 al 21 octubre / 17th - 21st Oct.

Desde lo invisible
24 octubre al 4 noviembre
/ 24th October - 4th November

Sueño Lorca o el sueño de las manzanas
9 al 24 noviembre
/ 9th - 24th November

Zèbre
4 al 15 diciembre
/ 4th - 15th December

Peregrinos
Espectáculo familiar / Family show
22 diciembre al 5 enero
/ 22nd December - 5th January

Teatro Español

Príncipe, 25. 28012 Madrid
Metro Sol
www.teatroespanol.es
Sala Principal: M - S
/ Tues - Sat **20:00**, **D** / Sun **19:00**
Sala Margarita Xirgu: M - S
/ Tues - Sat **20:30**, **D** / Sun **19:30**

Mundo obrero
4 de octubre a 4 de noviembre
/ 4th October - 4th November

Jane Eyre
5 a 21 de octubre / 5th - 21st Oct.

Los cuerpos perdidos
1 a 25 de noviembre / 1st - 25th Nov.

Living with the lights on
7 a 11 de noviembre / 7th - 11th Nov.

Fiesta, Fiesta, Fiesta
14 a 18 de noviembre / 14th - 18th November

Federico García
15 a 17 y 22 a 24 de noviembre / 15th - 17th and 22nd - 24th November

La puta de las mil noches
22 de noviembre a 23 de diciembre
/ 22nd November - 23rd December

Rojo
29 de noviembre a 30 de diciembre
/ 29th November - 30th December

Musicales Musicals

Teatro Calderón

C/ Atocha, 18. 28102 Madrid
Metro Sol / Tirso de Molina
www.teatrocalderon.es
V y S / Fri & Sat **17:00 & 21:00**; **D** / Sun **18:00**; **M - J** / Tues - Thurs **20:00**

West Side Story
4 de octubre a 2 de diciembre
/ 4th October - 2nd December

Teatro Coliseum

C/ Gran Vía 78. 28013 Madrid
Metro Callao
www.anastasiamusical.es
V y S / Fri & Sat **18:00 & 22:00**;
D / Sun **18:00**; **M, X, y J** / Tues, Wed, & Thurs **20:30**

Anastasia, el musical
/ *Anastasia, the musical*
Desde 4 de octubre / From 4th Oct.

Teatro de la Luz Philips Gran Vía

C/ Gran Vía, 66. 28013 Madrid
Metro Callao, Plaza de España
www.gruposmedia.com

Dirty Dancing, el musical
/ *Dirty Dancing, the musical*
26 de septiembre a 3 de noviembre
/ 26th September - 3rd November
M - J / Tues - Thurs **20:30**
V y S / Fri & Sat **18:30 & 22:30**
D / Sun **17:00 & 20:30**

El jovencito Frankenstein
/ *Young Frankestein*
Desde 9 de noviembre
/ From 9th November
X y J / Wed & Thurs **20:30**
V y S / Fri & Sat **18:00 & 21:30**
D / Sun **16:00 & 19:30**

Teatro Lope de Vega

Gran Vía, 57. 28013 Madrid
Metro Plaza de España
www.elreyleon.es
V y S / Fri & Sat **18:00 & 22:00**
D / Sun **18:00**
M, X y J / Tues, Wed, & Thurs **20:30**

El Rey león / *The Lion King*

Teatro Nuevo Alcalá

Calle Jorge Juan, 62. 28009 Madrid
Metro Goya
https://www.billyelliot.es
M - J / Tues - Thurs **20:00**
V y S / Fri & Sat **17:00 & 21:00**
D / Sun 18:00

Billy Elliot

Wizink Center

Avda. Felipe II, s/n. 28009 Madrid
Metro Goya
https://www.wizinkcenter.es

Octubre / October
6. 17:00 ***Coca Cola Music Experience Fan Edition***
13. 19:30 ***Madrid National Freestyle Final***
16. 21:00 ***Jason Derulo***
17. 21:00 ***Ismael Serrano***
18. 21:00 ***Laura Pausini***
21. 20:00 ***Pastora Soler***
24. 21:00 ***Tribalistas***
26. 19:00 ***Mägo de Oz***
27. 21:00 ***Manolo García***

Noviembre / November
2. 20:00 ***Los 40 Music Awards 2018***
13. 21:00 ***Pablo López***
16 & 17. 21:30 ***Dani Martín***
19. 20:30 ***5 Seconds to Summer***
30. 18:00 ***Nightwish***

Diciembre / December
1. 17:00 ***La M.O.D.A.***
5. 21:00 ***Niña Pastori***
6. 21:00 ***El Barrio***
7. 20:30 ***Locos por la Música***
8. 21:30 ***Pablo Alborán***
10. 20:00 ***Concierto Homenaje a Aute "Ánimo Animal"***
12. 21:30 ***Serrat***
14. 21:00 ***Malú***
16. 20:00 ***Luz Casal***
17. 21:00 ***Mariah Carey***
20. 21:30 ***Rosendo***
21. 21:00 ***Kase.O***
22. 21:00 ***La Pegatina***
28. 21:00 ***Melendi***
29. 21:00 ***– Lori Meyers***

Exposiciones, museos y lugares de interés

Exhibitions, Museums and Places of Interest

Paisaje Cultural de Aranjuez Cultural Landscape of Aranjuez

Palacio Real, Real Casa del Labrador & Museo de Falúas Reales
Avda. de Palacio s/n.
M - D / Tue - Sun **10:00 - 20:00**

El otoño madrileño es uno de los momentos ideales para conocer la belleza y la historia de Aranjuez. Un enclave único declarado Paisaje Cultural Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO. Largos paseos con paradas culturales, artísticas y gastronómicas te esperan.
Fall in Madrid is one of the best moments to experience the beauty and history of Aranjuez. This unique spot was declared a World Cultural Heritage Site by UNESCO. Long walks with cultural, artistic, and culinary stops await you.

Monasterio y Sitio de San Lorenzo de El Escorial Royal Monastery and Site of San Lorenzo de El Escorial

Real Sitio de San Lorenzo de El Escorial
Calle Juan de Borbón y Battemberg s/n
M - D / Tue - Sun **10:00 - 20:00**
www.patrimonionacional.es

Declarado Patrimonio Mundial por la UNESCO, este monasterio de altísimo valor histórico, artístico y cultural se encuentra a tan solo 50 minutos del centro de Madrid. Un lugar único que no te puedes perder.
Declared a World Heritage site by UNESCO, this monastery of great historic, artistic and cultural value is just 50 minutes from Madrid's city centre. Don't miss this unique place.

Universidad y Centro Histórico de Alcalá de Henares University and Historical Centre of Alcalá de Henares

Plaza de San Diego, s/n.
Más info / for more info**:**
visitas.guiadas@uah.es
www.turismoalcala.es

Primera ciudad universitaria del mundo y cuna de Miguel de Cervantes, el recinto histórico de esta ciudad madrileña y su universidad fueron incluidas en la lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO en 1998.
The world's first university town and the birthplace of Miguel de Cervantes, this historical Madrid site and its university were included in the UNESCO World Heritage list in 1998.

Programación sujeta a cambios. Por favor, consulten horarios en las páginas web de los espacios
The programme is subject to change. Please check the times on the websites of the individual centres

www.comunidad.madrid/cultura/oferta-cultural-ocio
www.turismomadrid.es

Depósito legal M-29687-2018 B.O.C.M. Diseño: gráfica futura

Trenes históricos Historic Trains

Una forma original de acercarse a tres de los lugares declarados Patrimonio Mundial por la Unesco en la región de Madrid, aprendiendo sobre su pasado y profundizando en su entorno, es a través de los trenes históricos que los conectan con la ciudad. Un viaje en el tiempo que hará de la visita una experiencia única.
Taking a historic train from Madrid is a unique way to see three UNESCO World Heritage sites in the region of Madrid, learn about their history, and deepen your connection with your surroundings. It is a journey through time that will make your trip an unforgettable experience.

Madrid-El Escorial a través del Tren de Felipe II / Madrid to El Escorial via the Felipe II Train
www.trendefelipeii.com
El Tren de la fresa conecta Madrid con Aranjuez / The Strawberry Train connects Madrid with Aranjuez
www.renfe.com
Tren de Cervantes: Madrid-Alcalá de Henares / Cervantes Train: Madrid to Alcala de Henares
www.renfe.com

Tres trenes. Tres épocas. Tres destinos. ¿Cuál es el tuyo? ¡Puedes conocerlos todos!
Three trains. Three eras. Three destinations. Which will you choose? You can see them all!

Museo Nacional del Prado

Paseo del Prado s/n. 28014 Madrid
Metro Banco
www.museodelprado.es
Horario / Opening times
L - S / Mon - Sat **10:00 - 20:00**
D y festivos / Sun and Bank Holidays **10:00 - 19:00**

Exposición temporal
/ Temporary exhibition
9 de octubre 2018 a 27 de enero 2019 / 9th Oct 2018 - 27th Jan 2019
Bartolomé Bermejo

Museo Thyssen-Bornemisza

Paseo del Prado, 8. 28014 Madrid
Metro Banco
www.museothyssen.org
Horario / Opening times
M - D / Tue - Sun **10:00 - 19:00**
S / Sat **10:00 - 21:00**

Exposición temporal
/ Temporary exhibition
25 de octubre 2018 al 27 de enero 2019 / 25th Oct. 2018 - 27th Jan. 2019
Beckmann. Figuras del exilio
/ Beckmann. Exile Figures

Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía

Calle Santa Isabel, 52
28012 Madrid
Metro Atocha
www.museoreinasofia.es
Horario / Opening times
L / Mon **10:00 - 21:00**
X - S / Wed - Sat **10:00 - 21:00**
D / Sun **10:00 - 19:00**

Exposición temporal
/ Temporary exhibition
3 octubre de 2018 al 7 enero de 2019 / 3rd October 2018 - 7th January 2019
Dorothea Tanning. Detrás de la puerta, invisible, otra Puerta
/ Dorothea Tanning. Behind the door, another invisible door

Exposición temporal
/ Temporary exhibition
17 de octubre de 2018 al 4 de marzo de 2019
/ 17th October 2018 - 4th March 2019
Luis Camnitzer. Hospicio de utopías fallidas
/ Luis Camnitzer. Hospice of Failed Utopias

Museo Arqueológico Nacional

Calle Serrano, 13
28001 Madrid
Metro Serrano, Retiro
www.man.es
Horario / Opening times
M - S / Tue - Sat **9:30 - 20:00**
D / Sun **9:30 - 15:00**

Exposición temporal
/ Temporary exhibition
Hasta 9 de diciembre
/ Until 9th December
MVSAS

Exposición temporal
/ Temporary exhibition
1 de noviembre de 2018 al 3 de febrero de 2019 / 1st Nov. 2018-3rd Febr. 2019
GALAICOS. Un pueblo entre dos mundos / *GALAICOS. A culture between two worlds*

Exposición temporal
/ Temporary exhibition
Del 17 de octubre de 2018 al 20 enero de 2019 / 17th October 2018 - 20th January 2019
Faraón. Rey de Egipto
/ Pharaoh. King of Egypt

Círculo de Bellas Artes

Calle Alcalá, 42
28014 Madrid
www.circulobellasartes.com
Horario / Opening times
M a D / Tues - Sun **11:00 - 14:00; 17:00 - 21:00**

Exposición temporal
/ Temporary exhibition
24 de octubre de 2018 al 13 de enero de 2019
/ 24th Oct. 2018 - 13th Jan. 2019
Andréi Tarkovski. Zerkalo: Estudio de un sueño
/ Andréi Tarkovski. Zerkalo: A Study of a Dream

Fundación Juan March

Calle Castelló, 77- 28006 Madrid
www.march.es
Horario / Opening times
L - S / Mon - Sat **11:00 - 20:00**
D / Sun **10:00 - 14:00**

Exposición temporal
/ Temporary exhibition
Del 5 de octubre de 2018 al 13 de enero de 2019
/ 5th Oct. 2018 - 13th Jan. 2019
Lina Bo Bardi: tupí or not tupí. Brazil, 1946-1992

Fundación Mapfre

www.fundacionmapfre.org
Horario / Opening times
L / Mon **14:00 - 20:00**
M - S / Tues - Sat **10:00 - 20:00**
D / Sun **11:00 - 19:00**

Mapfre Recoletos
Calle Recoletos, 23
28004 Madrid

Exposición temporal
/ Temporary exhibition
Del 10 de octubre de 2018 al 13 de enero de 2019
/ 10 Oct. 2018 until 13 Jan. 2019
Redescubriendo el Mediterráneo

Mapfre Bárbara de Braganza
Calle Bárbara de Braganza, 13
28004 Madrid

Exposición temporal
/ Temporary exhibition
Hasta el 5 de enero de 2019
/ Until 5 January 2019
Humberto Rivas. El creador de imágenes